



黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社

FABER ART CREATION

郑晓红纤维艺术作品集

郑晓红 著





徐庆平 教授

中国人民大学徐悲鸿艺术研究院院长
全国高校艺术类教学指导委员会委员
国务院政府特殊津贴专家
全国政协委员

金属与纤维材料的紧密结合，古老的毛毡与合成纤维的交相辉映，郑晓红的纤维艺术作品，给予我们织物的神秘色彩、金属的光感、独特的纹理，一种新奇的艺术感染力。

“纤维艺术（Fiber Art）”，在我国尚属崭新概念，因为无论是从该词的内涵还是外延，都已超越了我们艺术设计中传统的“染织”。随着科学技术的不断发展，新型的纤维材料不断开发，在世界发达国家，纤维艺术已经异军突起，成为了一个独立的艺术领域。

郑晓红在留学日本期间，进入了曾经培养出三宅一生等国际设计大师的多摩美术大学研究生院，受教于有日本纤维艺术界鬼才之称的新井淳一先生，在金属纤维材料的开发、研究及应用方面颇得真传。但她并没有满足于此，经过多年的潜心研究，她在金属纤维材料与传统工艺的结合上探索出了自己独特的表现手法，这类作品不仅在国外美术馆举办的个人展览中颇得大家的好评，并且在东京服装节纤维艺术设计展上获得了优秀奖，展现出中国设计艺术家特有的才华。2003年，郑晓红归国，来到中国人民大学艺术学院任教，并还多次受邀在清华大学美术学院染织服装系讲学，为弥补国内该领域教学与研究的空白所做出了一定的贡献。

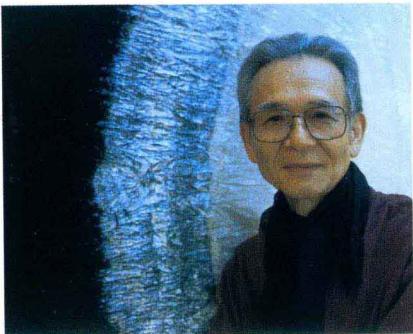
此次出版的《郑晓红纤维艺术作品集》，我认为是一本值得推荐的清新之著，它凝聚了艺术家开拓的精神和浪漫的情怀，是郑晓红多年以来的心血。作品集所呈现出来的独特氛围，它的光感、透明感、流动感以及色彩的变幻，无一不在传递着作者精神的欢悦和创作的真诚。

扎染、型染、擀毡、缝、绣等中国传统的染织工艺与现代纤维材料的结合，是郑晓红多年潜心研究的课题，她的创作不仅为传统工艺的继承和创新开拓了新的道路，也将为中国纤维艺术的发展和走向世界起到重要的推动作用

徐庆平

2010年2月27日

序言 2



萌现于中国的亚洲染织界破晓之红

郑晓红作品集出版寄语

郑晓红是我的学生也是重要的友人。她担负着不仅仅是我个人，甚至是中国与日本乃至亚洲纤维艺术界进行交流的重要使命。不仅仅是染织领域，在中日两国文化交流的诸多领域，她都可谓难得的人才。这次在中国有机会先睹了她近期准备出版的作品集，其创作内容的广泛以及作品群的丰富多彩，充分展示了一个艺术家的自信和成长。作品集中堪称精美的佳作虽然只是她迄今为止探索的结晶，但仍足以从中看出一个艺术家面向未来无限的可能性，或可称之为崭新的出发点。这些所含丰富的作品群，仿佛预示着郑晓红精彩的未来。其今后会更加精炼于何等境界之上，将对亚洲的染织界带来何种影响和刺激，我们诚可充满期待。

艺术家，是其成长的时代与土壤孕育而成的，我相信郑晓红一定会成为一名不负时代使命的艺术家，并将随着时代的发展而不断成长精进。

尝试一项具有时代意义和开拓性的工作绝非易事，它需要战胜重重困难，需要超越自我，可有幸成功的人也将被赋予时代的荣光。

想起前些日子，郑晓红送给我一件南京的龙纹云锦，亚洲诸国的龙与西洋的Dragon不同，它所显示的是至高的神兽的形象。“虎挡三灾，龙招五福”。五福的第一福，就是有志者可承天命。此言之天命乃指“上天对其选中之人所赋予的必须终其一生去完成的使命”，故其亦为人之有限的一生中所获之至福也。

所以我确信，郑晓红追求的正是天命所授之事业。因此更期望她自己也能意识到所肩负的天赋使命，竭力精进，成为展现亚洲染织界曙光的破晓之红。



THE QUILT CREATION

拼布工艺历史悠久，是将一定形状的小片织物拼缝在一起的工艺。最早起源于古埃及和中国北方地区，在中世纪和文艺复兴时期的欧洲，物资匮乏，最初是穷人将零碎小布、旧的衣服和窗帘等裁剪成布块，拼接成床单、桌布等生活必需品。在今天，这种充满手工创意、几何造型和装饰效果的传统工艺，越来越适合现代人的审美情趣。受之启发，在继承的基础上，我又尝试予以创新，将这种传统工艺与现代纤维材料相结合，不仅仅局限于缝制，还可以根据材料的特点采用热压等技术手段，增加其肌理变化，根据整体构成的色彩变化需要，用染色等工艺进行色彩调整，使这种传统拼布工艺在艺术表现上获得新的生命，更加适合现代空间的装饰。



拼布 QUILT CREATION

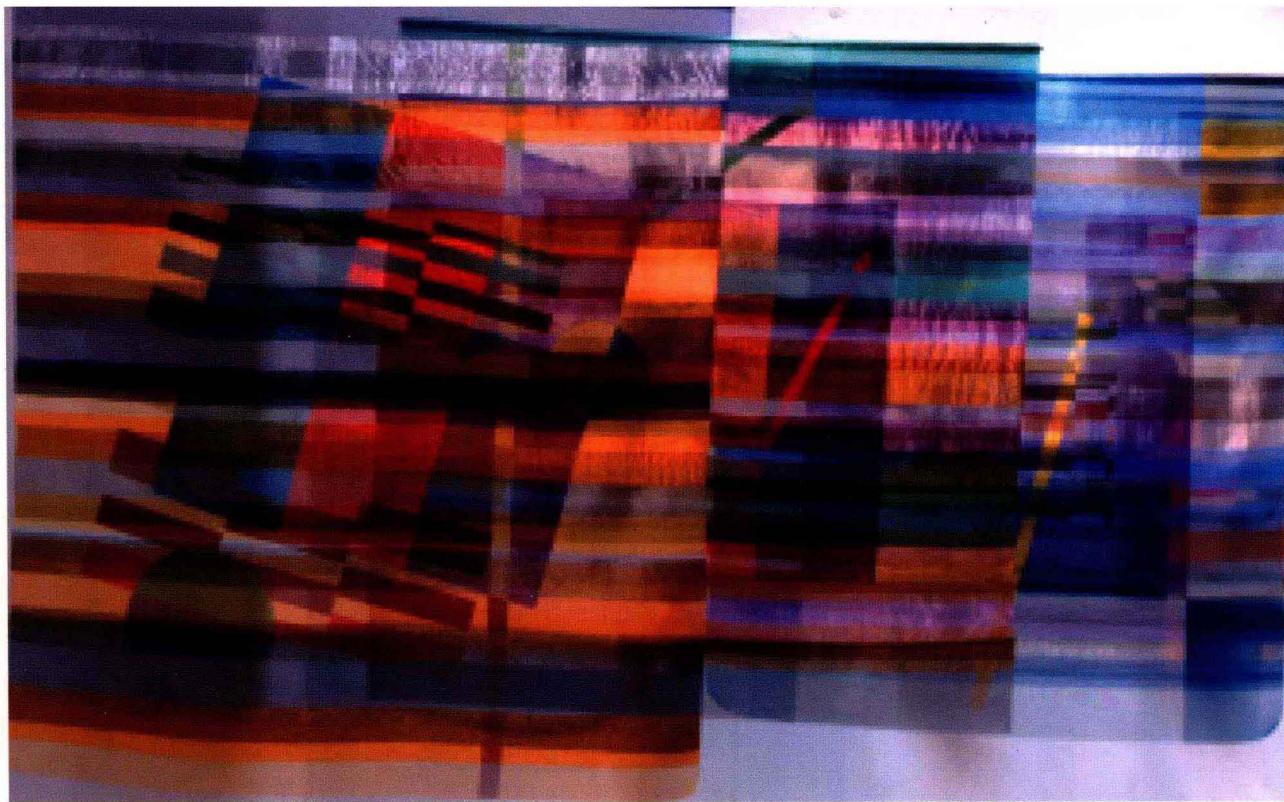
拼布工艺历史悠久，是将一定形状的小片织物拼缝在一起的工艺。最早起源于古埃及和中国北方地区，在中世纪和文艺复兴时期的欧洲，物资匮乏，最初是穷人将零碎小布、旧的衣服和窗帘等裁剪成布块，拼接成床单、桌布等生活必需品。在今天，这种充满手工创意、几何造型和装饰效果的传统工艺，越来越适合现代人的审美情趣。受之启发，在继承的基础上，我又尝试予以创新，将这种传统工艺与现代纤维材料相结合，不仅仅局限于缝制，还可以根据材料的特点采用热压等技术手段，增加其肌理变化，根据整体构成的色彩变化需要，用型染等工艺进行色彩调整，使这种传统拼布工艺在艺术表现上获得新的生命，更加适合现代空间的装饰。





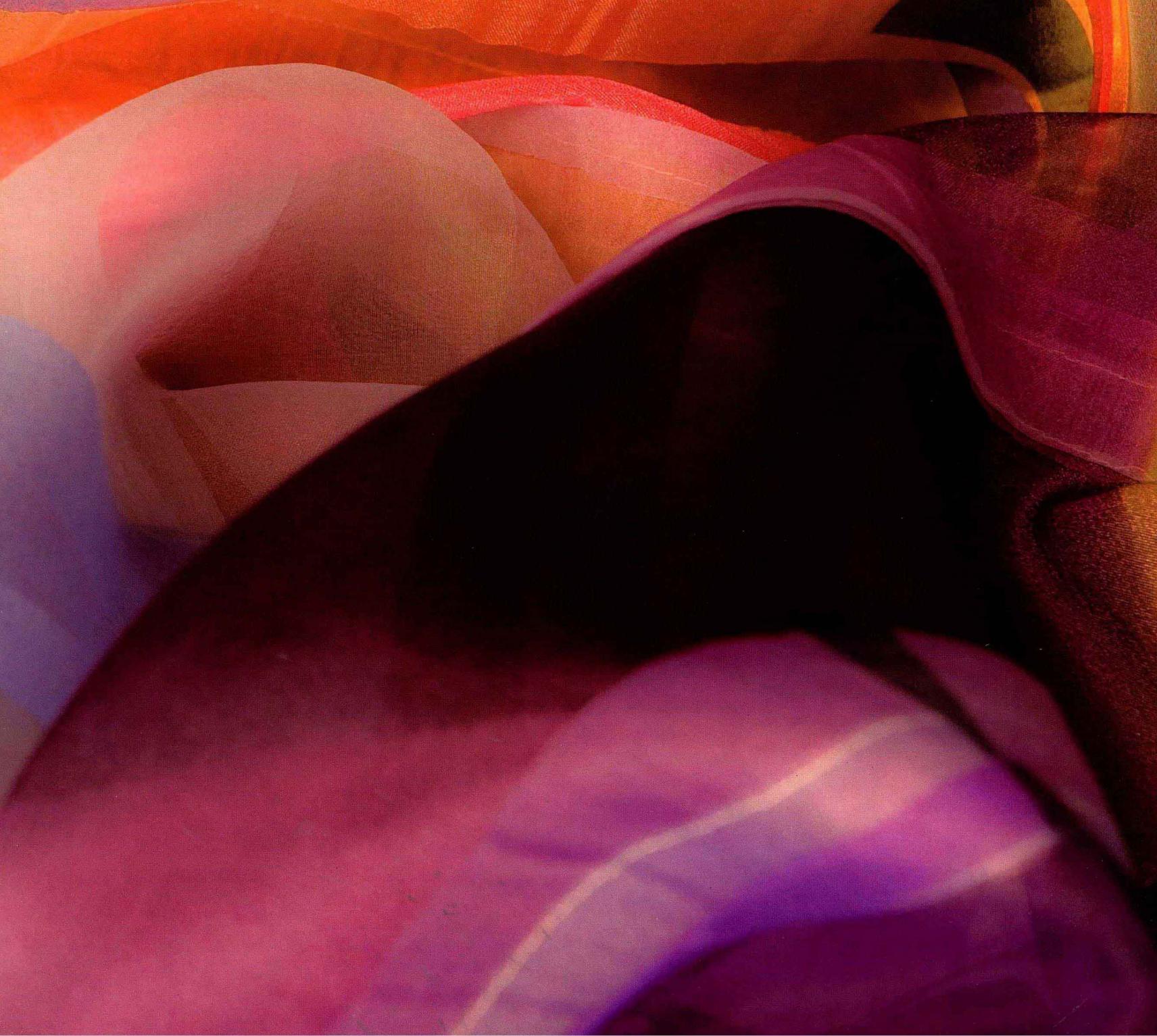
拼布
Quilt

W1200mm x H1200mm
Polyester/分散染料



拼布—谐音
Quilt—Symphony

W1200mm x H1200mm
Polyester/分散染料

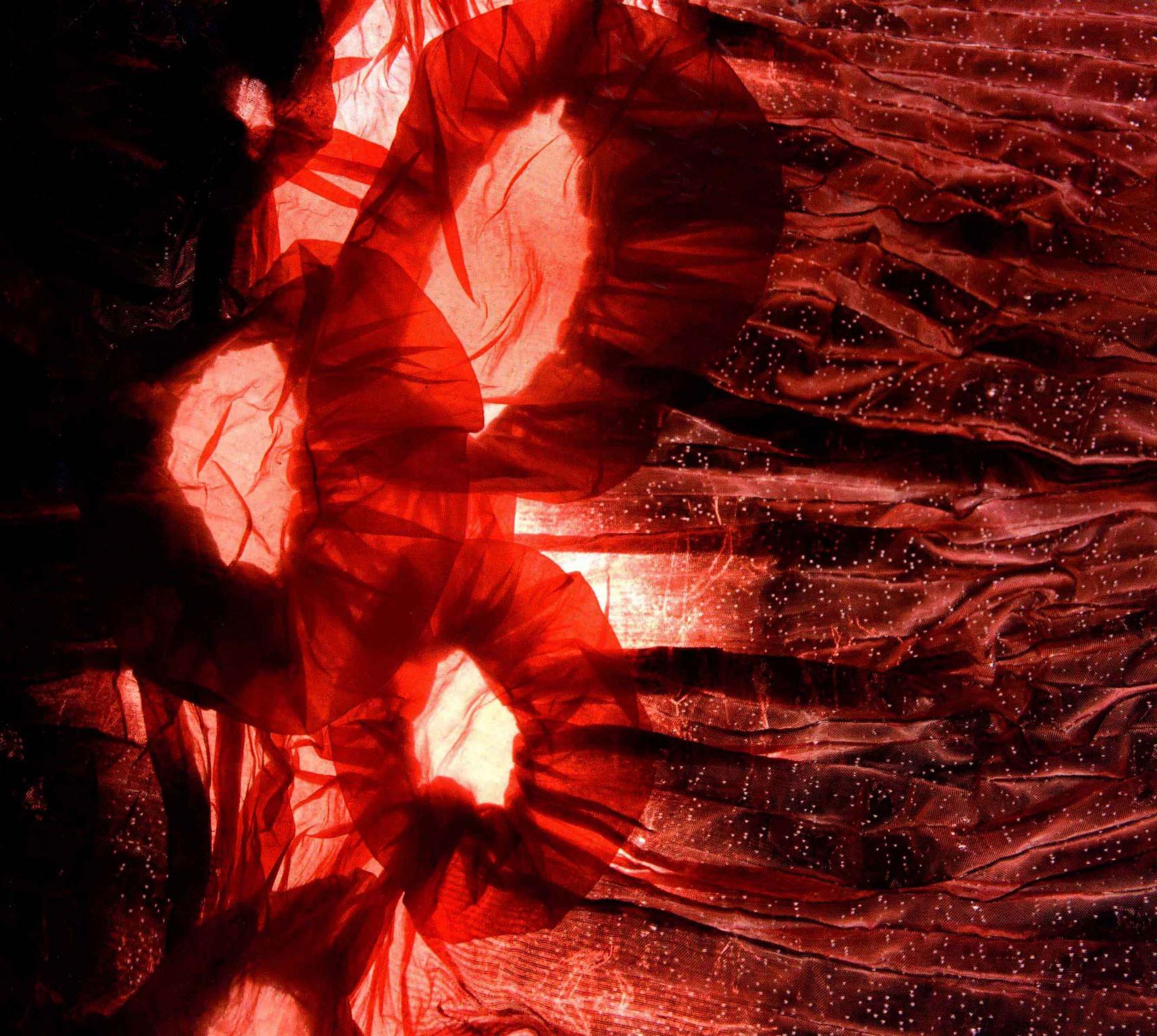






拼布
Quilt

W1200mm x H1200mm
Polyester/分散染料



扎染 ZHADAN

扎染在中国古代又称绞缬，是中国传统民间纺织印染工艺之一，也是中国传统的手工染色技术之一。传统的扎染工艺，即布匹染色之前，用线将布匹在布上扎成结子，放入染液中，待染料渗透到扎紧的结点后形成染色斑点的一种印染方法。扎染是代表工艺传统的过程中，充分利用传统扎染工艺中自然观照理念下的有机形态，结合纤维材料固有类型的特征，将构成材料的色彩与空间、融入人的自然形态中，从而呈现出独特的立体感，在自然与自然、空间与空间之间取得着平衡和谐，创造出一种古朴古典与现代的崭新的艺术效果与视觉体验，赋予传统扎染工艺全新的感染力。